

# **il-Gżejjer**

IS-SEBA' SENA

AWISSU 1978

NRU. 84



## **MERHBA LID-DEPUTAT PRIM MINISTRU TAR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ĊINA**

L-Eċċellenza Tiegħu Keng Piao, Deputat Prim Ministru tar-Repubblika tal-Poplu tač-Ċina, u d-Delegazzjoni Tiegħu waslu Malta s-Sibt 28 ta' Lulju għal żjara ufficjali ta' hamest ijiem.

# Iż-Żjara tad-Deputat Prim Ministru Ċiniz

L-Eċċellenza Tiegħu gie milqugħ mill-Onor. Agatha Barbara, Ministru tax-Xogħol, Għajjnuna Soċjali u Kultura, Ministri oħra u Uffiċjali Għolja tal-Gvern.

Iż-żjara tad-Deputat Prim Ministru Keng Piao hija waħda storika għaliex hija l-ewwel waħda li qatt saret minn uffiċjal għoli Ċiniz f'pajjizna.

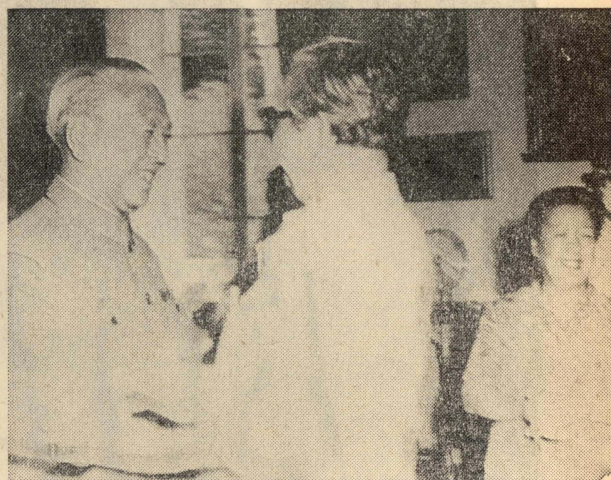
Mr Keng Piao itada' mal-President tar-Repubblika, Dr Anton Buttigieg, u mad-Deputat Prim Ministru Malti l-Onor. J. Cassar. Huwa kellu laqgħa wkoll ma' li Speaker tal-Kamra tad-Deputati s-Sur Kal-ċidon Agius.

Matul iż-żjara tiegħu hawn Malta, Mr Keng Piao kellu taħditiet mal-Prim Ministru s-Sur Dom Mintoff u żar postijiet ta' nteress storiku, it-Tarzna u anke ra x-xogħol avvanzat li sar fuq il-baċir ir-Red China Dock.

Mr Keng Piao żar ukoll lill-Għawdex fejn kien akkumpanjat mill-membri tad-Delegazzjoni Tiegħu, mill-Ministru s-Sur Lorry Sant, mill-Ambaxxatur ta' Malta għaċ-Ċina s-Sur Joe L. Forace, u mill-Ambaxxatur taċ-Ċina għal Malta Mr Cheng Chih-Ping.



*Mr Keng Piao gie milqugħ mis-Sinjorina Agatha Barbara, Ministru tax-Xogħol, Għajjnuna Soċjali u Kultura.*



*L-Eċċellenza Tiegħu Itaq' mal-President tar-Repubblika Anton Buttigieg u mad-Deputat Prim Ministru Malti l-Onor. J. Cassar.*



Ta min ifakkar, li r-relazzjonijiet bejn Malta u ċ-Ċina twaqqfu fuq saqajhom meta fl-1972 l-Prim Ministru Malti żar dan il-pajjiż. Minn dak in-nhar 'l hawn, permezz ta' djalogu, kibru relazzjonijiet mill-aqwa li Malta qatt kellha ma' pajjiż barrani.

L-ghajjnuna li r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina tat lil Malta hija finanzjarja, teknika, kummerċjali u anke morali. Hija għajjnuna ta' bejn hbieb veri. Il-poplu Malti huwa grat għal dak li għamel għalih il-poplu Ċiniz u kburi li għandu lilhom hbieb tiegħu.



*Mr Keng Piao  
żar ix-xogħol avanzat  
fir-Red China Dock.*

---

## IL-PRESIDENT JATTENDI GHALL-FUNERAL TAL-PAPA



**Il-President Buttigieg (fin-nofs) mal-wasla tiegħu minn Ruma.**

Il-President ta' Malta Dr Anton Buttigieg, nhar it-Tnejn 14 ta' Awissu gie lura minn Ruma fejn attenda għall-funeral tal-Papa Pawlu VI. Kemm dam Ruma l-President kien akkumpanjat mis-segretarju tal-Prim Ministru s-Sur Salvino Demarco u l-Ambaxxatur ta' Malta għall-Vatikan Dr Pawlu Farrugia.

---

## KIF TIKTEB KWANTITAJIET METRIČI

(Ikompili mal-ħarġa ta' Ġunju)

### 5. NUMRI KBAR

- a. Il-'comma' jew virgola m'għandhiex tintuża biex tifred gruppi ta' tliet figuri; minflok jithalla 'space' bejn kull grupp.\*
- b. Fejn hemm numri ta' erba' figuri biss, wieħed jista', jekk irid, jiktibha bħala grupp wieħed, mingħajr 'space' bejn l-ewwel wieħed u l-aħħar tlieta. Fejn isir xogħol ta' 'tabulation' fuq it-typewriter, anke numri ta' erba' figuri għandhom jinkitbu skond ir-regola 5a.
- ċ. Gruppi ta' figuri fuq naħa jew oħra tal-punt deċimali għandhom jinfirdu bli 'space', meta hu meħtieġ.

Eż:

Flok 4,720,525 ikteb 4 720 525

„ 0.52875 „ 0.528 75

„ 6.875 ikteb 6875 jew 6 875

- \* Din il-bidla saret peress li xi pajjiżi Ewropej jużaw il-virgola minflok il-punt deċimali.

### 6. SPACING

- a. Fejn jiġi indikat qies metriku li jinkludi prefiss (eż: kilogramm, millimetru) ma jithallhiex 'space' bejn l-ittri li jindikaw il-qies metriku.
- b. Meta jitqiegħed simbolu metriku (jiġifieri l-isem imqassar) wara numru, jithalla 'space' bejn in-numru u s-simbolu metriku.

Eż: 455 kHz                      22 mg

### 7. QISIEN KWADRATI EĊĊ.

Fejn jinkitbu simboli biex jindikaw qisien kwadrati jew kubi, jinkiteb is-simbolu metriku normali (jiġifieri l-isem imqassar) imbagħad jitpoġġa n-numru 2 jew 3 'il fuq mil-linja tat-tipa.

Eż:

Flok 11-il metru kwadru ikteb  
11 m<sup>2</sup>.

Flok 23 ċentimetri kubi ikteb  
23 m<sup>3</sup>.

### 8. IL-KELMA 'FI'

Xi qisien metriċi jinkludu l-kelma 'fi', p.e. 'metri fis-sekonda'. Flok li tinkiteb il-kelma 'fi' jintuża l-'oblique stroke'. Ma jistgħux jinkitbu qisien bħal k.f.s. flok 'kilometri fis-sieġha'.

Eż:

Flok 25 metru fis-sekonda ikteb  
25 m/s.

Flok 50 kilometru fis-sieġha  
ikteb 50 km/h.

## IL-PITROLJU JINBIEGH BIL-LITRU

Mis-sena li qegħdin fiha, l-affarijiet likwidi se jibdeu jinbiegħu bil-kejl metriku.

Wieħed minn dawn huwa l-pitrolju. Il-Kumitat ftiehem mal-Korporazzjoni Enemalta u l-General Retailers and Traders Union biex il-pitrolju jibda jinbiegħ bil-litru iżjed 'il quddiem din is-sena.

Il-bidla f'dan is-settur għandha tibda sseħħ mill-1 ta' Settembru, 1978. Minn dak in-nhar il-pitrolju jibda jinbiegħ bil-kejl metriku ta' 1, 2, 5, 10 jew 20 litru. Il-laned tal-kejl li l-bejjieġha tal-pitrolju se jużaw se jkunu ta' l-istess għamla bħal qabel, biss sabiex jintgħarfu malajr mill-qisien il-qodma, dawn il-laned se jkunu mmarkati u jgħibu l-boll skond kemm jesgħu. Kull kejl ġdid se jkollu l-boll ta' l-Ispettur tal-Kejl u Wżin skond ir-regolamenti. Ta' min jinnota li l-bejgħ tal-pitrolju bil-litru MHUX se jgħib zieda fil-prezz.

Il-Kumitat diġà ħa ħsieb sabiex sew il-bejjieġha kif ukoll il-konsumaturi jidraw il-kejl metriku u l-prezz bil-litru. Għal dan il-għan se jrin isiru taħdidiet edukattivi fuq it-TV, Radju u Cable Radio. Posters u tagħrif ieħor rigward prezzijiet u kejl metriku joħorġu qabel ma ssir din il-bidla.

Għall-konvenjenza tal-pubbliku mal-'browsers' u fi fwiċċet li jbiegħu l-pitrolju se jkun hemm ukoll tabelli li juru l-prezz bil-litru.

**Kejl ta' 5 litri li fih ftit iżjed minn gallun.**



# IT-TEATRU MANOEL

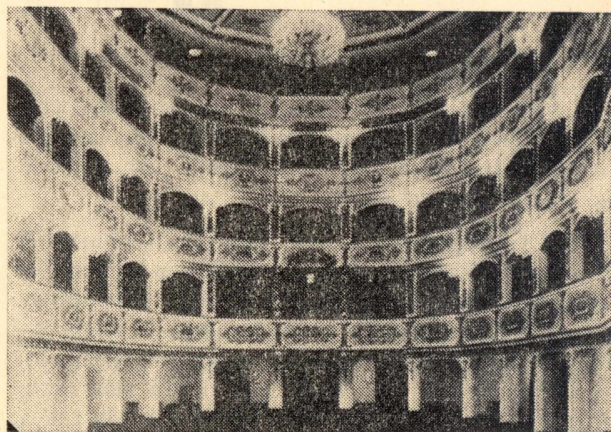
Għalkemm l-ewwel teatru f'Malta nbena fl-1731, l-storja mużikali f'pajjiżna teħodna ferm aktar lura fiż-żmien: għaliex insibu li sa mill-1630 f'Malta kienu diġa' qed jingħataw wirjiet mużikali f'diversi bereġ u postijiet oħra privati.

**Iżda fl-1732, nfetaħ l-ewwel teatru pubbliku f'Malta magħruf bħala "Teatru Publico", u aktar tard sar magħruf kif kien xieraq bħala it-teatru Manoel.**

L-ewwel ġebbla ta' dan it-teatru tpoġġiet b'sollenità kbira fl-20 ta' Marzu tal-1731 mill-Gran Mastru Manoel de Vilhena, li kien ammiratur kbir ta' l-arti mużikali u li kien hu li ħareġ il-flus għall-bini ta' dan it-teatru. Ma ġenb it-teatru nbnew ukoll xi djar li kienu jservu biex jilqgħu fihom lil xi kantanti u mużiċisti li kienu jingiebu minn barra. Fid-19 ta' Jannar ta' l-1732 saret l-apertura ta' dan it-teatru u għalkemm ħafna kotba u enċiklopediji jgħidu li l-ewwel rappreżentazzjoni kienet l-opra 'Merope' ta' Maffei fil-fatt dan hu żbaljat għaliex Maffei ma kienx kompożitur ta' l-Opri iżda drammaturgu, għalhekk jew l-ewwel rappreżentazzjoni ma kienitx Merope jew inkella jekk kienet, allura dan kien drammm.

**Id-disinn minn ġewwa ta' dan l-ewwel teatru Malti jingħad li kien jixbaħ ħafna lil dak tat-teatru ta' Palermo, u għalkemm ak-**

**tar fiċ-ċokon, lil dak tat-teatru San Carlo ta' Napli. B'xorti tajba dan it-teatru għadu wieqaf sa llum il-ġurnata u għalkemm minn żmien għal żmien saru bosta tibdiliet fih, nistgħu ngħidu li t-Teatru Manoel hu wieħed mill-eqdem teatri fl-Ewropa.**



Bħala impressarju ta' dan it-teatru, il-Gran Mastru kien jahtar kull sena wieħed mill-kavallieri tiegħu, sabiex jieħu ħsieb ir-rappreżentazzjonijiet mużikali.

Jingħad ukoll li fl-1735 wasal fostna il-kompożitur Tedesk Johann Adolph Hasse sabiex jidderiegi personalment l-Opri tiegħu "Artaserse" u "Dimetrio". Minn dak iż-żmien 'l hawn l-opra lirika rabbiet tant għerug fost il-poplu Malti li fostna nibtu wkoll kompożituri li għamlu isem mhux biss f'pajjiżna iżda wkoll barra minn Malta bħal ngħidu aħna Isouard, Bugeja, Curmi, Nani, Malfiggiani u oħrajn.

Bil-bini tat-Teatru Rjal, il-Manoel safa' xi ftit ittraskurat u mwarrab. Iżda meta l-Irjal safa' mgarrarf fi żmien l-aħħar gwerra dinjija, l-Manoel reġa' gie restawrat u reġa' ħa postu bħala it-teatru ewlieni ta' pajjiżna.

Illum il-ġurnata fil-Manoel barra li jiġu pprezentati serati mużikali, (li ħafna drabi jieħdu sehem fihom artisti barranin), qer jiġu pprezentati wkoll uħud mill-aħjar talent lokali kemm fil-qasam mużikali kif ukoll fil-qasam ta' l-arti drammatika. It-teatru Manoel wara żmien ta' dekadenza, illum reġa' jinsab fl-aqwa tiegħu, u minkejja iċ-ċokon tiegħu, għandna nkunu kburi bih għaliex barra li huwa gawhra arkitettonika, it-teatru huwa wkoll wieħed mill-eqdem teatri fl-Ewropa.

# inti

# u l-ligi

*Ili noqgħod f'dar bħala kerrej aktar minn erb-  
għin sena. Issa kien hemm min qalli li meta dar jew  
biċċa art tkun ilha f'idejk tletin sena, issir tiegħek.  
Jiena, allura, sirt sid id-dar?*

Veru li l-ligi tgħid li min jippossiedi immobbili  
(Bini jew art) għal 30 sena sħaħ, mingħajr interruzzjo-  
ni, jakkwista dritt ta' proprjetà fuq dak l-immobbli.  
Imma trid tkun ippossedejt dan l-immobbli bħala sid  
u mhux bħala kerrej. Il-fatt li inti bqajt kerrej, jiġifieri  
bqajt tħallas il-kera kull sena, juri li inti stess kont  
qed tirrikonoxxi lil xi hadd ieħor bħala sid. Mela, ilek  
kemm ilek kerrej, ma tistax tgħid li b'hekk sirt is-sid.

L-istess nistgħu ngħidu għal xi drittijiet ta' ser-  
vitù, bħal, per eżempju id-dritt tal-passaġġ.

Biex wieħed jakkwista dritt tal-passaġġ minn fuq  
art ta' haddieħor, irid ikun ilu jużah tletin sena, bla  
hadd ma jimpedih. Jekk juża passaġġ bil-permess, jew,  
kif iġhidu, bil-buona grazia ta' haddieħor, jgħaddu  
kemm iġhadu snin, ma jikseb qatt id-dritt tal-passaġġ,  
u min kien tah il-permess jista' jiċċadulu meta jrid.

\* \* \*

*Jiena sid ta' raba', li kien imqabbel lil raġel. Issa  
dan ir-raġel miet. Uliedu ġew għandi bil-qbiela, u qa-  
luli, li jekk ma nżommhiex, ipoġġuhieli l-Qorti. Jien  
obbligat naċċettahom bħala kerrejja flok missierhom?  
Ma nistax nieħu r-raba f'idejja biex naħdmu jien?*

Id-dritt tal-qbiela ma jispicċax mal-mewt tal-ga-  
billott. Jispicċa mal-mewt tal-gabillott fil-każ biss li s-  
sid u l-gabillott ikunu għamlu patt ta' "mezzadrija",  
jiġifieri patt li l-frottijiet jew l-uċuh jinqasmu bejn is-  
sid u l-gabillott. (Artiklu 1678 tal-Kodiċi Ċivili).

Fil-każ tiegħek, la ma kienx hemm patt bħal dan,  
il-kera tar-raba jaqa' fuq l-ulied.

Jekk int tkun trid ir-raba' għalik trid tagħmel ri-  
kors fil-Bord tal-Qbiela. Il-Bord jistudja l-każ. Jekk  
il-Bord jiddeċiedi li int tieħu lura r-raba', naturalment  
tkun trid tħallas lill-gabillotti tal-benefikati li jkunu se  
jħallu.

\* \* \*

*Veru li dar ma tistax tinbiegħ bi prezz li hu it-  
tripplu ta' dak ta' meta nbriet?*

Jekk id-dar li tkun qed tinbiegħ tkun ġejja minn  
wirt, il-bejgħ, skond emenda riċenti tal-ligi, ma jistax  
isir mingħajr il-permess tal-Kummissarju tat-Taxxi  
Interni. Imma din hi haġa li tirrigwarda biss lill-bej-  
jiegħ u d-dmirijiet tiegħu lejn l-uffiċċju tat-Taxxi In-

terni. Jekk id-dar ma tkunx ġejja minn wirt, imma tkun  
inxtrat jew inbriet mill-bejjiegħ, m'hemmx bżonn dan  
il-permess.

\* \* \*

*Jien kont tajt fond lil haddieħor b'ċens perpetwu.  
Fil-kuntratt hemm din il-klawsola: "Iċ-ċens jista' jin-  
fedu fi kwalunkwe żmien bil-prezz ta' .....". Issa  
għaddew aktar minn għaxar snin minn meta sar il-  
kuntratt. Għadni nista' nitlob li nieħu dik is-somma tal-  
fidi?*

Fil-klawsola li int stess niżżiltli fl-ittra tiegħek,  
hemm imniżżei li l-fidi jista' jsir "fi kwalunkwe żmien".  
Mela, jgħaddu kemm jgħaddu snin, il-fidi jkun jista'  
jsir dejjem. Pero' id-dritt tal-fidi hu taċ-ċenswalist, u  
mhux tiegħek. Iċ-ċenswalist jista' meta jrid, jitlob li ċ-  
ċens jiġi mifdi b'dik is-somma; jiġifieri jagħtik dik is-  
somma mbagħad il-fond ikun proprjetà tiegħu libera u  
franka minn kull ċens. Inti ma tistax tobligah li jfidi,  
jew, biex nużaw kelma oħra, jirredimi ċ-ċens. Sakemm  
iħallas iċ-ċens, ma tistax tkellmu.

\* \* \*

*Jien għandi garaxx tal-familja. Krejtu lil wieħed  
biex idañħal karozza tal-linja. Nista' nieħu l-garaxx  
lura?*

Garaxx, sakemm mhux użat għal skopijiet kum-  
merċjali, is-sid jista' jieħdu lura dejjem. Gie li nqala  
id-dubju, fil-qrati, jekk sid ta' garaxx użat għal karo-  
zza tal-linja jistax jieħdu lura jew le.

F'sentenza tad-disa' ta' Jannar 1978, il-Bord tal-  
Kera iddikjara li garaxx użat għal karozza tal-linja hu  
"ħanut", jiġifieri fond kummerċjali; u għalhekk is-sid  
ma' jistax jieħdu lura meta jrid hu. Fl-istess sentenza  
hemm imsemmijin żewġ sentenzi tal-Qorti tal-Appell,  
waħda tas-17 ta' Mejju, 1963, u l-oħra tal-20 ta' April,  
1964.

\* \* \*

*Jiena għamilt żmien norqod ma' zija, għax kienet  
weħidha. Issa din iz-zija mietet, u d-dar tagħha waq-  
għet b'wirt fuq ħutha u fuq it-tfal ta' ħutha mejtin.  
Jien għandi sehem minn din id-dar bħala waħda minn  
dawn ta' l-aħħar?*

*Il-werrieta l-oħra għandhom dritt ikeċċuni? Jien  
għandi xi dritt għall-ħlas talli kont norqod fid-dar taz-  
zija peress li din qatt ma tatni xejn? Jistgħu il-werrieta  
l-oħra jgibu d-dar fis-subasta?*

Ftakar li inti kont torqod biss, fid-dar taz-zija.  
Kieku inti kont toqgħod hemm għal kollox, u kont  
tħallas il-kera, kont tkun f'pożizzjoni aħjar, għax kont  
tkun kerrejja u komproprjetarja fl-istess hin. Imma kif  
int, inti m'għandek ebda dritt ta' proprjetà aktar mill-  
oħrajn; u jekk id-dar tinbiegħ bis-subasta (jiġifieri tin-  
biegħ taħt l-awtorità tal-Qorti), min jixtriha ikun jista'  
jibgħatek, għax inti tkun tliet kull dritt fuq id-dar, pe-  
ress li kien hemm il-bejgħ bis-subasta.

L-uniku dritt li għandek hu li tfitx lill-werrieta  
għas-servigi.

# KOPERAZZJONI MEDIKA MAL-BELĠJU

**BIS-SAHHA TA' FTEHIM ĠDID  
BEJN MALTA U L-BELĠJU,  
STUDENTI MALTIN TAL-  
MEDIĊINA ISSA JKUNU  
JISTGĦU JISTUDJAW FIL-  
BELĠJU.**

Il-Belġju qed joffri ċ-ċentri sofistikati ta' riċerka medika li għandu għal studenti Maltin li jkunu jridu jkomplu l-istudji tagħhom wara li jkunu hađu l-lawrija. Il-Belġju lest ukoll li jibgħat l-ispeċjalisti tiegħu biex jiġu jaħdmu fl-isptarijiet tal-Gvern ta' Malta.

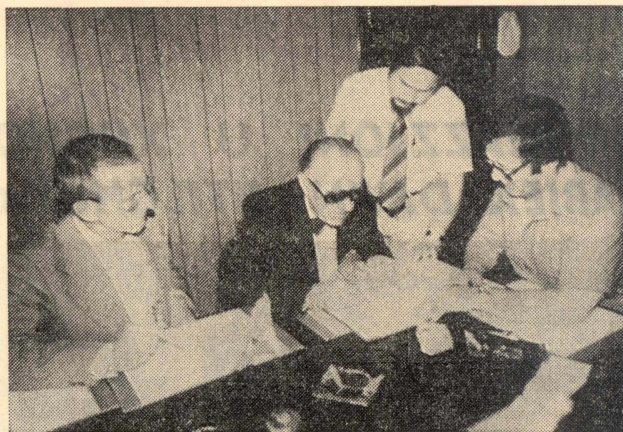
Dawn huma l-elementi ewlenin li jinsabu fi ftehim ta' koperazzjoni li ġie iffirmat nhar il-Ġimgħa, 11 ta' Awissu bejn il-Gvern ta' Malta u dak tal-Belġju fil-qasam tal-mediċina. Il-ftehim fih elementi oħra li jolqtu l-koperazzjoni fit-tħaris ta' l-ambjent u fit-tagħlim tal-mediċina.

Dwar il-ftehim tkellmu l-Ministru tas-Saħħa u ta' l-Ambjent Dr V. Moran u l-Professor S. Halter, Segretarju Generali fil-Ministeru tas-Saħħa Pubblika u l-Ippjanar tal-Familja tal-Belġju.

Dr Moran qal li dan il-ftehim huwa wiehed reċiproku. Huwa ftehim storiku minħabba li sal-lum, tobba Maltin kienu qed imorru jkomplu l-istudji tagħhom kważi l-Ingilterra biss. Issa jistgħu jmorru wkoll il-Belġju.

Dan jgħodd ukoll għall-pazjenti Maltin li jkollhom bżonn ta' kura speċjalizzata li f'Malta m'hawnx bħala. Qabel, dawn il-pazjenti kienu jmorru għall-kura fl-Ingilterra u issa l-Belġju se joffri l-istess servizz.

Dwar dik li hija riċerka fil-qasam mediku, Dr Moran qal li Malta ma jista' jkollha gatt ċentru ta' riċerka attrezzat biżżejjed biex jikkompara ma' dawk ta' pajjiżi oħra u dan għaliex, biex ikollok ċentru bħal dan, irid ikollok hafna flus u anke trid popolazzjoni u territorju kbir biżżejjed.



*Il-Ministru Moran  
u l-Prof. S. Halter  
waqt l-iffirmar tal-ftehim.*

Dr Moran iżżiħajr lill-Gvern Belġjan għal dan il-ftehim u b'mod speċjali lill-Professor Halter.

**Il-Professor Halter qal li l-Belġju, bħala membru tal-Kommunità Ewropeja, jiehu sehem fl-ippjanar tal-programm ta' riċerka u anke jibbenefika minn dan il-programm.**

Huwa qal li l-Belġju huwa pajjiż attrezzat għar-riċerka u dan minħabba l-fatt li f'dan il-pajjiż jeżistu tmien universitajiet, kollha biċ-ċentru ta' riċerka tagħhom. Il-Belġju għandu ċentru magħruf dwar il-kanċer u dwar il-patoloġija ċellulari. F'dan ta' l-aħħar hemm jaħdem ir-rebbieħ tal-Premju Nobel, De Duve. Hu qal li f'Malta jistgħu jiġu mwaqqfa ċentri ta' din il-branka importanti.

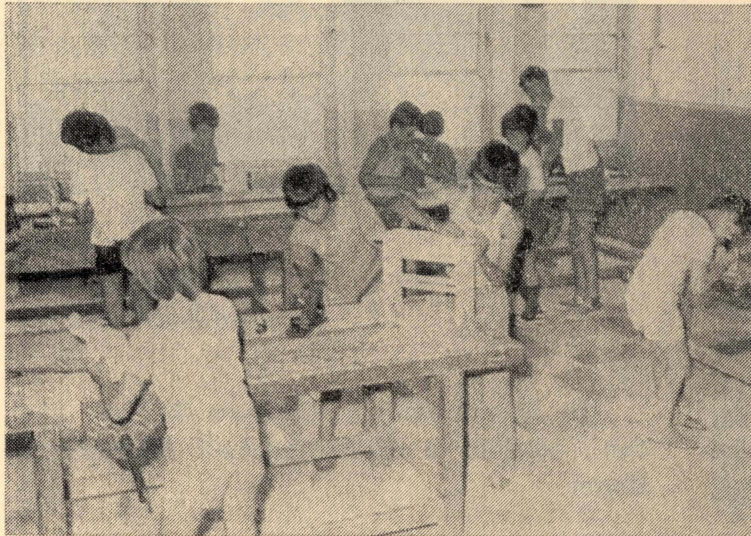
**Il-Professor Halter temm jgħid li b'dan il-ftehim hemm il-ħsieb li jiġu Malta ġemgħat ta' speċjalisti biex iwettqu riċerka tagħhom peress li hawn jeżistu ċerti kondizzjonijiet partikulari f'ċerti mard.**

Preżenti għall-iffirmar kien hemm ukoll uffiċjali mill-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin taż-żewġ pajjiżi.

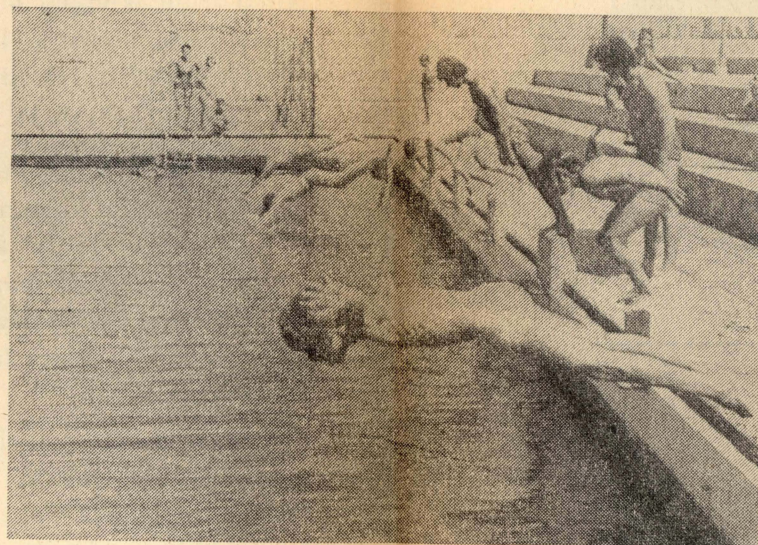
## HIDMA TAL-GVERN FL-EDUKAZZJONI TAT-TFAL

# IĊ-ĊENTRI TAS-SAJF

**RIKREAZZJONI U XOGHOL VOLUNTIER GHAT-TFAL TAGHNA  
SABIEX DAWN JITILGHU ĊITTADINI AHJAR U RESPONSABBLI.**



← Prattika fis-sengħa tal-woodwork, arkett . . . .



Jiġu → organizzati bosta 'water sports'.

Iċ-Ċentri tas-Sajf immedija mill-Ministeru ta' l-Edukazzjoni reġghu infethu f'bosta skejjel f'Malta u Għawdex. Lawtoritajiet edukattivi hasbu biex ikomplu jiżviluppaw din l-iskema u jgħollu l-livell ta' dawn iċ-ċentri. Għall-ewwel darba, din is-sena iċ-ċentri nġhataw xejra ta' speċjalizzazzjoni billi l-attivitajiet li qed isiru ġew speċifikati.

Permezz ta' din il-bidla essenzjali, iż-żgħażaġħ Maltin inghataw l-opportunità li jiksibu esperjenza f'bosta oqsma bħalma huma t-tagħlim tas-snaġġa, l-isport u taħriġ kulturali. L-iskop edukattiv issa qed jin-għaqad ma' dak ta' divertiment b'tali mod li l-istudenti jkunu qed jitgħallmu filwaqt li jkunu qed jipparteċipaw f'attivitajiet rikreattivi fil-hin ta' mistrieħ tagħhom.

Hemm b'kollox madwar erbghin ċentru tas-sajf imferrxin fi skejjel sekondarji f'Malta u Għawdex. Thejja programm varjat ta' attivitajiet li jistgħu jiġu kklassifikati hekk:

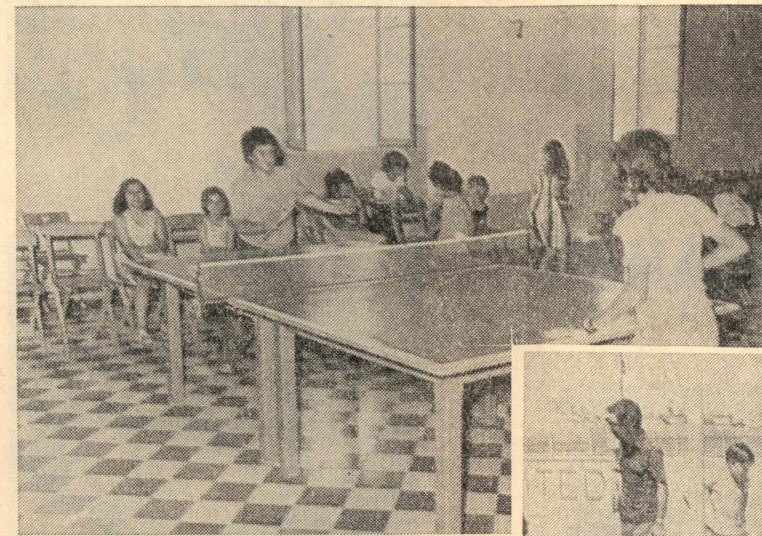
- i. dawġ li huma esklussivament għas-subien bħalma huwa prattika fis-sengħa tal-woodwork u arkett.
- ii. dawġ li huma esklussivament għall-bniet bħalma huwa prattika fis-sengħa tal-ħjata, crochet u knitting.
- iii. dawġ li huma għas-subien u għall-bniet li jinkludu tpinġija, drawing, painting.
- iv. Sports li jinkludi volleyball, badminton, judo, table-tennis, u gymnastics.

Qed jiġu organizzati bosta water sports. Twaqqfu ċentri apposta fil-'water polo pitches' tal-Belt, ta' Birzebbuġa, u tan-Neptunes f'San Ġiljan, fejn tfal minn diversi postijiet, jittiehdu mill-ġhalliema tagħhom biex jagħmlu l-attivitajiet bħalma huma sailing, swimming u life-saving. F'kull speċjalità hemm għalliem li huwa kwalifikat u entużjażmat f'dik il-ħaġa.

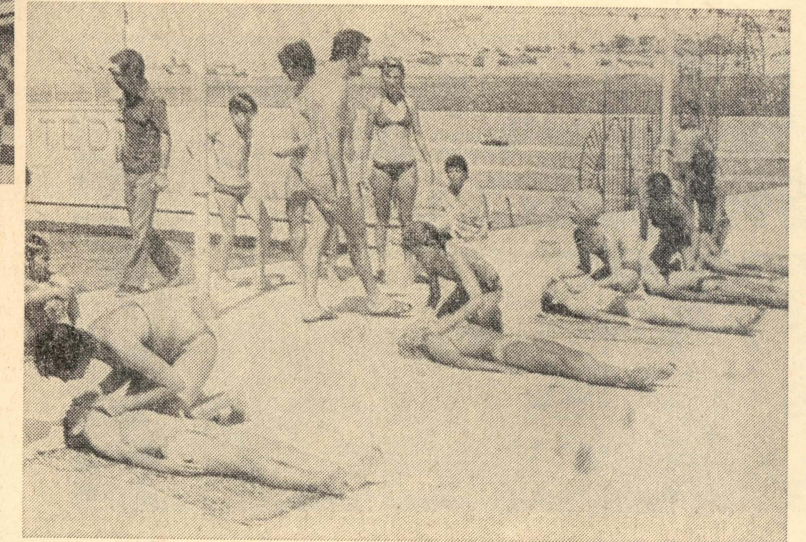
Fil-qasam tal-kultura, il-Ministru ħaseb biex iwaqqaf klassijiet tad-drama fl-iskola sekondarja għolja tal-Belt. Qed isiru wkoll sezzjonijiet ta' tagħlim fil-mużika fl-iskola tal-Mużika, Johann Straus il-Belt. Għal dawġ iż-żgħażaġħ li għandhom għal qalbhom iż-żfin jistgħu jieħdu sehem fil-lezzjonijiet taż-żfin stil 'country' jew 'folk' li qed isiru fi skejjel sekondarji.

Barra l-Clubs tas-Sajf, il-Ministeru qiegħed jorganizza wkoll kampijiet tas-sajf fl-iskejjel ta' San Pawl il-Baħar, ta' Wied il-Għajj u ta' M'Xlokk. Kull kamp li ser ikun ta' ħamest ijiem ser jikkonsisti minn grupp ta' tletin student. Dawn ser jiġu akkumpanjati minn żewġ għalliema.

Studenti qed jiġu mħajjra biex jattendu u jagħtu dawġa t'id biex jaħdmu fil-kamp u jgħinu f'xi xogħol ġewwa l-iskola bħalma hija tisqija ta'



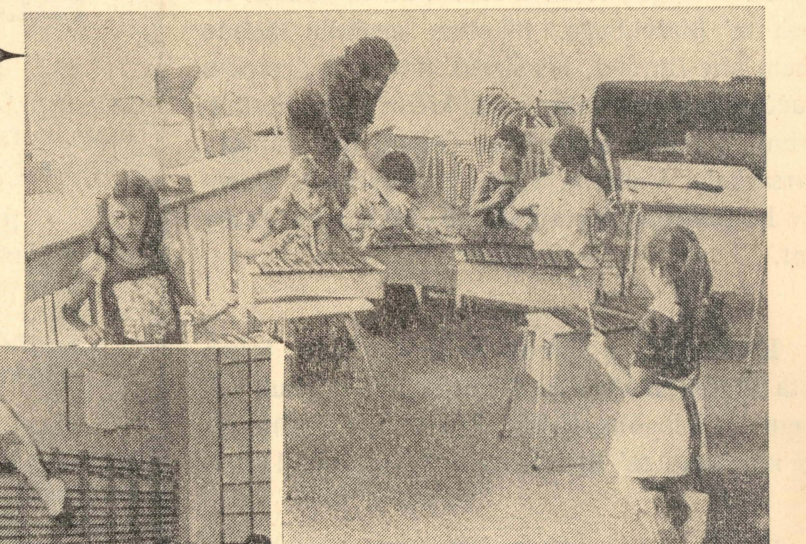
← Sports ta' kull xorta li jinkludi t-'table tennis'.



Attivitajiet → li jinkludu l-'life saving'.

Sezzjonijiet ta' tagħlim fil-mużika fl-iskola tal-Mużika, l-Belt.

siġar, u pjanti u tiswija fl-iskola. B'kollox saru u qed isiru seba' kampijiet — tnejn fix-xaħar ta' Lulju, erba' fix-xaħar ta' Awissu u wieħed f'Settembru. Il-Youth Service Organisation tad-Dipartiment tal-Edukazzjoni hejja programm twil ta' attivitajiet u loġħob għal dawġ l-istudenti li jipparteċipaw f'dawn il-kampijiet.

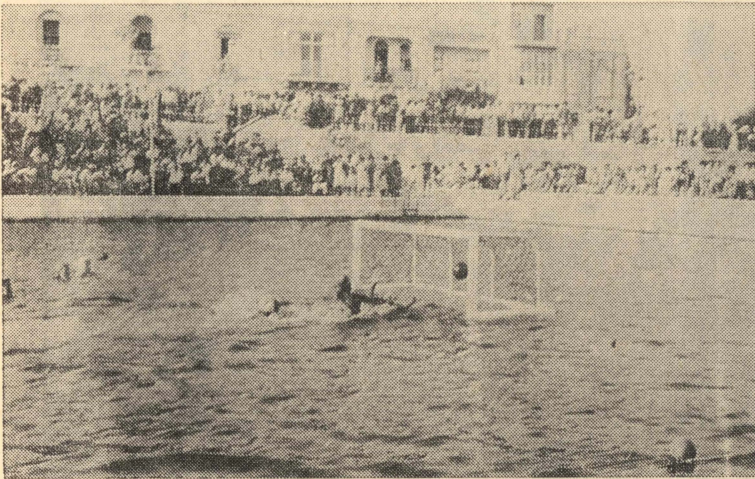


← Sports li jinkludi wkoll il-'gymnastics'.



# SPORTS

## WATERPOLO GHAT-TFAJLIET



**Il-Ministru ta' li Sport is-Sur Lorry Sant fetaħ il-logħob tal-Waterpolo għat-tfajliet organizzat mill-Ministeru.**

Għat-tieni sena l-Ministeru ta' l-I-sport reġa' organizza league u knock-out tal-waterpolo għat-tfajliet. Il-league fetaħ il-Ħadd, 23 ta' Ġunju fil-pitch ta' Birżebbuġa. B'kollox qegħdin jieħdu sehem sitt timijiet, bis-Sirens ifittxu li jirrepetu s-suċċess tas-sena l-oħra meta kienu kisbu double. It-timijiet l-oħra huma, San Ġiljan, Birżebbuġa / Marsaskala, Valletta, Sliema u Neptunes. Dawn ġew kollha ipprezentati lill-Ministru s-Sur Lorry Sant.

Iċ-Champions Sirens kellhom bidu tajjeb meta għelbu lil Valletta 7-1 fil-logħba tal-ftuħ tal-League. Fil-logħba l-oħra San Ġiljan rebħu lit-tim magħqud ta' Birżebbuġa / Marsaskala 11-0.

F'diskors qasir li għamel, il-Ministru is-Sur Sant qal li għall-ġid ta' li Sports lokali u internazzjonali huwa kien lest li jaħdem ma' kulħadd. Huwa qal li kien b'dan il-għan li twaqqaf il-Ministeru ta' l-I-sports. Għalhekk il-Ministeru dejjem fittex li jgħin lil dawk li riedu jaħdmu miegħu biex jirrangaw l-isports kemm f'Malta u kemm f'Għawdex.

## COACHING TAL-FOOTBALL

Biex ikompli jkabbar il-logħba tal-football fost it-tfal Maltin, il-Ministeru ta' li Sport, organizza kors tal-'coaching' immexxi minn Jimmy Sirrel u John Jarman.

**Il-kors tal-'coaching' fiċ-Ċentru Sportiv, il-Marsa, ġie fit-tmiem tiegħu il-Ġimgħa, 7 ta' Lulju, meta John Jarman, li mexxa t-tieni parti ta' dan il-kors ta' esebizzjoni permezz tat-tfal li tharrġu fiċ-Ċentru u li kellhom sehem kbir fis-suċċess tal-kors.**

L-esibizzjoni kienet tikkonsisti f'diversi eżerċizzji li ġew mgħallma lit-tfal matul il-kors. L-esibizzjoni attendew għaliha ġenituri tat-tfal u anke l-pubbliku generali.

Matul l-aħħar ġimgħa tal-kors, saru testijiet lill-'coaches' prospettivi sabiex jiġi assessjat il-potenzjal tagħhom f'taħriġ lit-tfal fil-logħba tal-football.

**Mingħajr l-ebda dubju dan il-kors, li kien beda fit-12 ta' Ġunju li għadda, kien wiehed mill-aktar ambizzjużi li qatt ġew organizzati.**

Fl-ewwel parti tal-kors, Jimmy Sirrel, il-Manager ta' Notts. County kien għamel użu prattiku minn players ta' esperjenza biex ifisser lill-'coaches' prospettivi b'mod tattiku ta' kif wiehed għandu jittakilja sitwazzjonijiet li jinholqu waqt logħba football, tattiči li l-'coaches' jiltaqgħu magħhom anke fl-ogħla livell tal-logħba

John Jarman, Youth Development Officer u 'coach' ma' Wolverhampton Wanderers, mexxa t-tieni parti tal-kors bl-għan prinċipali li juri lill-coaches prospettivi l-arti ta' kif wiehed għandu jgħalliem il-kapaċitajiet bażiċi tal-logħba lil players żgħażaġh.

F'din it-tieni parti tal-kors hađu sehem tfal li qed jitharrġu fiċ-Ċentru Sportiv, il-Marsa.

## **KUMPLESS TA' LOGHOB GHAT-TFAL FIL-KALKARA**

Il-Ministru tax-Xogħliet u Sport is-Sur Lorry Sant nhar il-Ħadd 2 ta' Lulju inawgura uficijalment kumpless ta' logħob għat-tfal fix-Xatt tal-Kalkara qalb folla ta' nies li attendiet għall-okkażżjoni. Huwa kixef ukoll lapida li tfakkar dak il-jum.

Fid-diskors tiegħu, il-Ministru Sant qal li l-ġenituri tat-tfal Kalkariżi kienu ilhom żmien twil jistennew li xi darba fil-lokal ikollhom ukoll kumpless bħal dan għar-rikreazzjoni ta' uliedhom.

Is-Sur Sant qal li l-Gvern ħoloq għadd kbir ta' kumplessi tal-logħob tat-tfal f'diversi rħula u issa kien imiss li jinfetaħ dak tal-Kalkara.

Ta min ifakkar li barra dan il-kumpless, il-Gvern diġà għamel 'pitch' tal-boċċi u dalwaqt se jitlesta x-xogħol fuq il-proġett tal-'ground' tal-'football' fil-Kalkara wkoll.

B'hekk, kompla l-Ministru, n-nies kollha tal-lokal ikollhom il-post tagħhom fejn jirrekrejaw ruħhom f'ambjent adattat.

Il-Ministru temm jgħid li hija l-politika tal-gvern li joħloq proġetti kbar bħal dawn biex itfal u żgħażaġh jitbegħdu minn lokalitajiet li jistgħu jhassrullhom il-karattru tagħhom.

Fil-Kalkara saru għadd kbir ta' proġetti ta' toroq, u bħalissa qed jinbnew fabbriki godda fir-Rikażli u Wied Għammieq.

## **IL-MINISTERU TAX-XOGHLIJET U SPORT ORGANIZZA DIVERSI KOMPETIZZJONIJET SPORTIVI**

### ***Kif Intrebħu l-Unuri fil-Kompetizzjonijiet Organizzati***

Is-Sezzjoni Sport tal-Ministeru tax-Xogħliet u Sport matul l-istaġun li ntemm dan l-aħħar organizzat diversi kompetizzjonijiet sportivi kemm tal-football kif ukoll ta' sport ieħor bħan-netball u d-darts, flimkien ma' tournament internazzjonali tal-football għall-Forzi Armati.

Ir-rebbieħa kollha ta' dawn l-attivitajiet huma:—

#### **TOURNAMENT MILITARI TAL-FOOTBALL**

- |           |          |
|-----------|----------|
| 1. Italja | 3. Libja |
| 2. Franza | 4. Malta |

#### **FOOTBALL GHAL KULHADD (Kbar)**

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1. Hamrun CBB | 3. Bronze SC |
| 2. Wrangler   | 4. Gozo XI   |

#### **FOOTBALL GHAL KULHADD (U/16)**

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| 1. Valletta St Paul's | 3. Żabbar Irish  |
| 2. Hamrun Liberty     | 4. Mosta Gunners |

#### **FOOTBALL GHAL KULHADD (Tfajliet)**

- |                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| 1. Cressi Girls | 3. Adus Balzan             |
| 2. Red Devils   | 4. Brigata Laburista Birgu |

#### **NETBALL GHAL KULHADD**

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1. Ta' Xbiex ASC | 3. Qormi Blues |
| 2. Education     | 4. Teachers    |

#### **DARTS GHAL KULHADD**

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1. The Aces         | 3. ZPCC        |
| 2. Coxswain's Cabin | 4. MLP M'Xlokk |

# IT-TURIZMU U DRAWWIETNA

Is-suċċess kbir li qiegħda tikseb Malta fl-industrija tat-turizmu huwa xi haġa magħrufa minn kulhadd, saħansitra mill-barranin li llum iqisu gżiritna bħala centru importanti tal-btala fil-Mediterran.

Hekk, waqt li Malta qiegħda toqrob lejn is-siegħa meta tkun hielsa tassew, din l-industrija qed tippompja fil-kaxxa tan-nazzjon miljuni kbar ta' flus biex tissaħħaħ l-ekonomija tal-pajjiż u b'hekk inħarsu lejn il-gejjieni ta' helsien b'fiduċja u għaqal li jixraq lil kull nazzjon li jemmen fil-hila u l-hegga tiegħu.

**Fil-waqt li nifirħu b'din il-mewġa ta' progress fl-aspett turistiku ta' pajjiżna — imsieħba minn progress xejn anqas sinjifikanti fl-industrijalizzazzjoni — tajjeb li niftakru wkoll xi ftit fil-perikli li jezistu għalina bħala poplu bid-drawwiet u l-karatteristiċi tiegħu.**

Għalkemm Malta dejjem kienet kolonja ta' xi qawwa barranija li għamlet minn kollox biex tħalli, u ħalliet, it-timbru tagħha fuqna u fuq artna, xorta waħda l-poplu Malti għaraf iġhożż id-drawwiet tiegħu u jħarishom minn influwenzi barranin li setgħu jnawruhom qajl qajl.

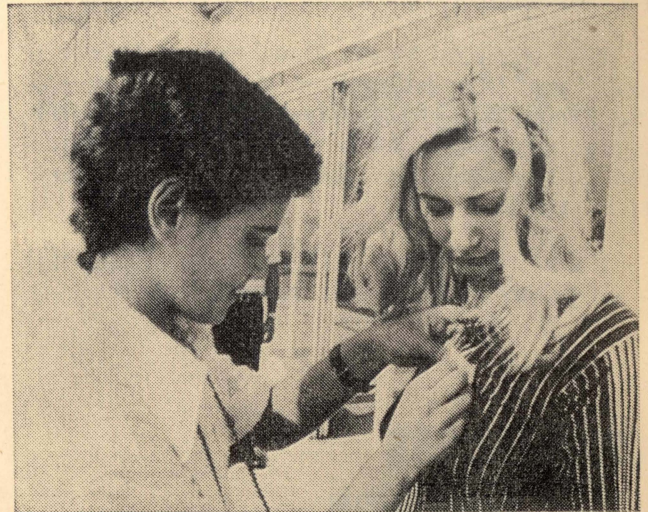
**Il-poplu Malti dara wkoll iġhożż u jħares il-wirt nazzjonali tiegħu għax b'hekk biss jista' jissokta jzomm l-identità tiegħu bħala nazzjon hieles. B'danakollu l-perikli ma jonqsu qatt.**

Nistgħu ngħidu li -turizmu f'Malta sal-lum għen u mhux dgħajjef id-drawwiet tagħna. Ngħidu aħna sirna napprezzaw aktar dawk l-avvenimenti li sa ftit snin ilu konna noħduhom b'ċerta toġhma ta' rutina: il-festi fl-ibliet u l-irħula, l-Gimgha l-Kbira, l-Irxort, Ir-Regatta Nazzjonali u oħrajn.

Bdejna napprezzaw aktar dak kollu li jagħzilna bħala Maltin għax fil-Gvern sibna l-akbar għajjnuna u inkoraġġiment biex nagħmlu dan. L-Ilsien Malti, forsi l-akbar wirt nazzjonali li għandna u li generazzjonijiet ta' qabilna tant tawh bis-sieq biex jaqdu lill-barrani, daħal saħansitra fid-dinja tal-kummerċ. Bdejna naraw stabbilimenti ta' l-ikel u tat-turisti, lukandi u ħwienet jingħataw ismijiet bil-Malti.

Din il-kuxjenza daħlet ukoll fid-drawwiet ta' xejra dinjija bħall-kartolini tal-Milied, għeluq-isnin u Jum l-Omm. Hawnhekk ukoll rajna l-kartolini jsiru bil-Malti bħalma ġara fil-każ ta' stedi-niet għal tiġijiet jew okkażjonijiet soċjali oħra.

**Iġifieri, it-Turizmu għalina l-Maltin s'issa fisser ukoll gid morali. Intbaħna li had-dieħor isib x'japprezza fina u fhimna kemm**



*Merħba lit-Turisti.*

**konna sejrin imqarrqin li nħallu drawwietna u wirt artna jmutu mewta siekta.**

Wirt nazzjonali ieħor li t-turizmu għen biex reġa' ta l-hajja huwa l-Karrozzin. Illum id-dehra ta' karrozzin imballat bit-turisti jdur s-swar u l-inħawi tal-Belt u l-Imdina saret waħda komuni. Dan fejn jidhol l-ivvjaggar fuq l-art.

Id-dgħajsa Maltija, b'danakollu, messha destin ieħor. Għalkemm l-inħawi tal-Port il-Kbir għadek issib xi dgħajsa titlajja 'l hawn u 'l hinn, jidher li dan il-mezz ta' vjaġġar fuq il-baħar ikħal tagħna għadu ma ġie sfruttat b'mod li jwassal għall-qawmien mill-gdid tal-barklor Malti u d-dgħajsa tiegħu.

**Tkun haġa sabiħa kieku l-lukandi Maltin, speċjalment dawk ta' mal-baħar, jieħdu l-inizjattiva biex joffru lit-turisti vjaġġi bid-dgħajsa. Aħna ċerti li jkunu haħna dawk il-barranin li jippreferu d-dgħajsa minflok lanċa kbira titwiežen b'folla ta' nies fuqha.**

Il-Gvern prezenti ma naqasx li jagħti sehmu u kien proprju bl-inizjattiva tiegħu li għadd ġmielu ta' barklora Maltin ingħataw għajjnuna finanzjarja. Jonqos biss li jinħolqu aktar oppor-tunitajiet fi żmien meta d-dgħajsa tista' tkun at-trazzjoni akbar għall-eluf ta' turisti li qegħdin iżuruna sena wara sena.

**Dawn it-turisti, m'għandniex xi ngħidu, jġibu magħhom ukoll drawwiet godda għalina. B'danakollu rridu nifhmu li qabel naċ-ċettaw id-drawwiet ma nagħmlux hekk b'dannu għal tagħna.**

Huwa proprju għalhekk li nħossu l-ħtieġa li niktbu din it-twissija, sabiex fid-dagħdiha ta' progress li ninsabu fiha ma nwarrbux dak li hu tagħna biex qajl qajl nitilfu dak li wara kollox jagħzilna minn ġnus oħra.

## KORSIJET TEKNIĊI — 1978/79

### KORSIJET TEKNIĊI — 1978/79

Is-Segretarju tas-Socjeta' ta' l-Arti, Manifattura u Kummerċ jirċievi applikazzjonijiet għad-dhul fil-korsijiet li s-Socjeta' ser torganizza mix-xahar ta' Ottubru li ġej sax-xahar ta' Ġunju, 1979.

#### KORSIJET GĦAN-NISA JEW TFAJLIET

Filghodu, wara Nofsinhar u Filghaxija — Tifsil u Hjata, bl-Iskwerra jew bis-'centimetre tape'.

Filghodu jew wara Nofsinhar — Xogħol ta' l-Idejn, xogħol tal-Gang, Rakkmu, Rakkmu tad-Deheb, Kpiepel, Bizzilla ta' Malta u Fashion Design għan-Nisa.

#### KORSIJET GĦAT-TFAJLIET U ĠUVINTUR

Filghaxija — Tifsil u Hjata, Fashion Design għan-Nisa, Arti-Disinn, Daqq tal-Vjolin, Daqq tal-Kitarra, Teorija tal-Mużika u Filugranu. Sejer isir Kors speċjali tal-Hjata għall-konvenjenza tan-Nisa Mizżewġa — filghodu jew wara nofsin-nhar, skond it-talba.

Formoli għad-dhul jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tas-Socjeta', Palazzo De La Salle, 219 Triq ir-Repubblika, Valletta bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. mit-Tnejn sal-Ġimgħa. L-applikazzjonijiet jagħlqu nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Settembru. Għal kull tagħrif iehor wiehed għandu jmur fl-istess uffiċċju. Tel. 624339.

## Preferenza lill-Inkapacitati li jattendu ċ-Centru f'Korrardino

Il-Ministru tax-Xogħol, Għajnuna Soċjali u Kultura, is-Sinjorina Agatha Barbara dan l-aħħar ipprezentat somma flus lill-inkapacitati li jattendu ċ-Centru tar-Rijabilitazzjoni f'Korrardino. Dawn il-flus ingabru minn bejgħ ta' oġġetti magħmula mill-inkapacitati infushom.

Il-Ministru Barbara li giet milqugħa minn Lady Mamo, Chairman tal-Fond għar-Rijabilitazzjoni, fahhret ix-xogħol ta' fejda li qiegħed isir mill-membri ta' ċ-Centru sew f'dik li hija rijabilitazzjoni kif ukoll f'dak

## Tagħrif mid-Dipartiment tas-Servizzi Soċjali

Għal kull tagħrif dwar Servizzi Soċjali, wiehed jista' iċempel direttament fuq wiehed minn dawn in-numri matul il-hinijiet tax-xogħol:—

Uffiċċju Ċentrali, il-Belt	22441
(7 linji)	24221
u	29086
B'Kara	44944
Bormla	26913
Hamrun	23916
Balzan	47376
Marsa	23134
Mosta	491924
Msida	512509
Paola	605289
Qormi	45387
Rabat	674177
San Gwann	38764
Sliema	30862
San Pawl il-Baħar	73247
Valletta	22441
	24221
u	29086
Żabbar	882784
Żebbuġ	644166
Żejtun	897043
Żurrieq	820606
Nadur	76207
Victoria	76211
	76091

sportiv, rekrejattiv u kulturali. Il-Ministru Barbara habbret li fejn ikun hemm post ta' impjeg addattat għall-inkapacitati, l-ewwel preferenza tmur għall-membri li jattendu ċ-Centru.

Prezenti għal din iċ-ċerimonja kien hemm ukoll Mrs. A. Hyzler, is-Sur E. Tonna u s-Sur Alfred Zammit Montebello, l-uffiċjal inkarigat mit-Taqsima tal-Welfare fil-Ministeru tax-Xogħol, Għajnuna Soċjali u Kultura.

# IL-BIRGU

Il-Birgu jahbat l-ewwel belt fil-Kottonera, u jinsab mibni fuq peninzola li qiegħda bejn dahlet Bormla u l-Kalkara. Fit-tarf ta' din il-peninzola hemm il-Forti Sant'Anġlu.

L-istorja ta' din il-belt hi kbira u taf tgħid grajjiet sa minn żmien il-Feniċi, ir-Rumani, l-Għarab, u fl-aħħar dawk ta' żmien l-Ordni. Sa minn żmenijiet haġna qabel l-Ordni il-familja DE NAVA kellhom kastell (illum Sant'Anġlu) li kien magħruf bħala "Castrum Maris" jew kif aktar tard sar magħruf bħala "Castellamar". Jiġifieri, din l-art kienet tiddependi wisq minn dan il-kastell għaliex tista' tgħid il-bqija ftit ken hemm bini, u b'hekk issejjaħ Borgo. F'Castellamar kienu joqgħodu bosta nies u dawn kienu jikru mingħand il-Kastellan li bħala proprjetarju tal-Kastell magħmul mis-Sultan ma kellu x'jaqsam xejn ma' l-Università (Il-Gvern ta' dak iż-żmien).

Il-Birgu kellu mportanza kbira bħal ma għandha l-Belt Valletta illum. L-artijiet l-oħra ta' Bormla, l-Isla u l-Belt Valletta ma kienux għerja għal kollox billi 'l hawn u 'l hinn kont tara xi barrakki tal-baħħara, tal-barklori u tas-sajjieda, u dawn kienu jduru mal-Birgu sa ma jibqgħu sejr in u jduru l-port kollu sa Tarf el Għases (Sant Jermu).

Fl-1530 l-Ordni ngabret fil-Birgu billi qawwietha kienu fuq il-baħar u għalhekk l-Imdina ma kienitx tgħodd għaliha. Bil-mod il-mod, il-Birgu beda jiffirma ruħu bil-bini ta' swar, djar u palazzi. Fl-1562 La Valette stabilixxa l-limiti tal-Collocchio, jiġifieri dik il-parti tal-belt li fiha għandhom jabitaw il-Kavallieri.

## **Città Vittoriosa**

Din il-Belt li bilkemm kienet għadha magħluqa kollha bis-swar, fl-1565 garrbet leħrex esperjenza tal-gwerra meta rat taqbid sider ma' sider fil-misraħ tagħha. Wara t-tluq tat-Torok, saret festa f'San Lawrenz u Patri Robertu minn Eboli għamel priedka u semma lill-Birgu Città Vittoriosa u l-Isla Città Invicta.

## **Il-Knisja ta' San Lawrenz (Kollegġjata u Matriċi Parroċċa)**

Din kienet l-ewwel waħda wara l-Kattidral li saret parroċċa u kienet twaqqfet mill-Isqof Gualtieri fl-1090, fi żmien il-Konti Ruggieru. Fl-



*Il-Knisja ta' San Lawrenz*

1530 kienet saret il-Knisja Konventwali ta' l-Ordni u baqgħet sa Ottubru 1571, meta l-kunvent kollu gie mehud fil-Belt Valletta. Il-kwadru ewlieni hu xogħol Mattia Preti.

## **Palazzi u bini ieħor**

Fil-Birgu insibu wkoll il-Palazz ta' l-Inkwizitur, l-Armerija, il-Palazz ta' l-Isqof, il-Palazz tal-Gvernatur u dak ta' l-Università.

Insibu wkoll għadd ta' Bereg ta' l-Ordni kif ukoll għadd ta' djar, knejjes, oratorji u kunventi li kollha għandhom interess storiku kbir warajhom.

## **Il-Victualling Yard (Tarzna)**

L-akbar medda tax-xatt gewwieni tal-Birgu hu mehud minn serbut imħażen b'portiku magħluq mghammar b'kull ħtiegħa għall-flotta Ingliża. Dan il-lok kien il-Victualling Yard.

### L-Aħħar Gwerra

Fl-aħħar gwerra l-Birgu kien l-aktar post li gie milqut mill-ħbit ta' l-għadu. B'xorti, bosta mid-djar antiki ħelsuha iżda oħrajn iġġarfu bħal famuż "Torri ta' l-Arloġġ". Minn dan it-Torri La Valette fl-1565 kien jara t-taqbid kollu ma' l-għedewwa.

### Popolazzjoni

Fl-1523 fil-Birgu kienu jgħixu madwar 5,000 ruħ. Il-popolazzjoni baqgħet tonqos u fl-1961 kienet tgħodd 4,276.

L-arma tal-Birgu hi skud, fond aħmar bi driegħ f'nofsu li jaħkem sejf arbulat imdawwar b'zewġ friegħi waħda taż-żebbuġ u l-oħra tal-palm. Il-motto hu: 'VICTRIX PALMAM FERRO' (Rebbieħa, l-Palma ngib).

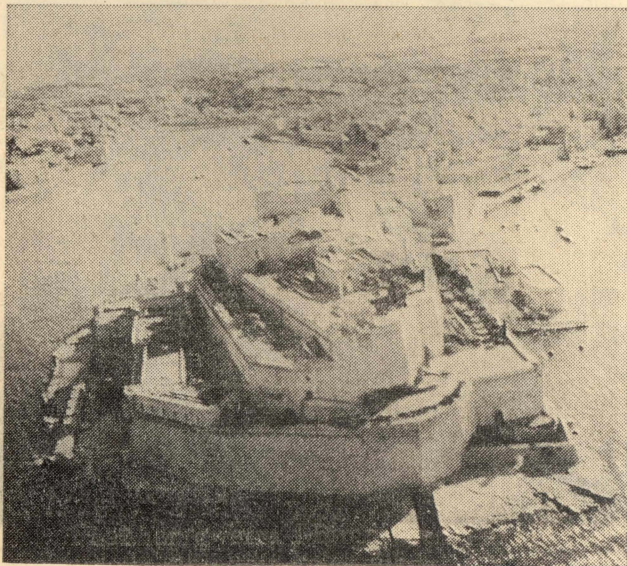
### Fortifikazzjonijiet

Quddiem il-bieb maġġur tal-Birgu insibu l-Mina l-oħra msejħa Admiralty Gate, li tagħti għax-xatt fejn kienet teżisti l-porvlista. Fuq ix-xellug kien hemm il-mina Cappuccini Gate. Għax-xatt tal-Kalkara hemm minfuda mina oħra, Sally Port li l-Maltin isejjūlha t-Toqba li saret fl-1826.

### Il-Kastell Sant'Anġlu

Il-Kavallier Joseph Galea jgħid li dan l-isem hu aktarx ġej minn dak il-Ħakem, il-Konti Angelo de Melfi (1352) għalkemm fid-dokumenti jis-sejjaħ bħala "Castrum Maris" (Imdawwar bil-baħar). Il-Ħakem De Nava kien bena xi swar u sewwa oħrajn. Originarjament kienu l-Gharab li bnew dan il-kastell fis-sena 870 Wara Kristu, li warajhom safa' il-Kwartier Ġenerali tal-Gvern Malti sakemm għadda f'idejn l-Ordni.

Il-Kastell Sant'Anġlu.

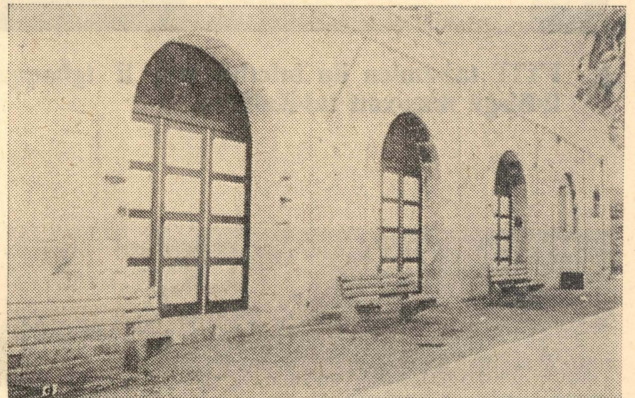


## XOĖHLIJET ĠODDA FIL-BIRGU

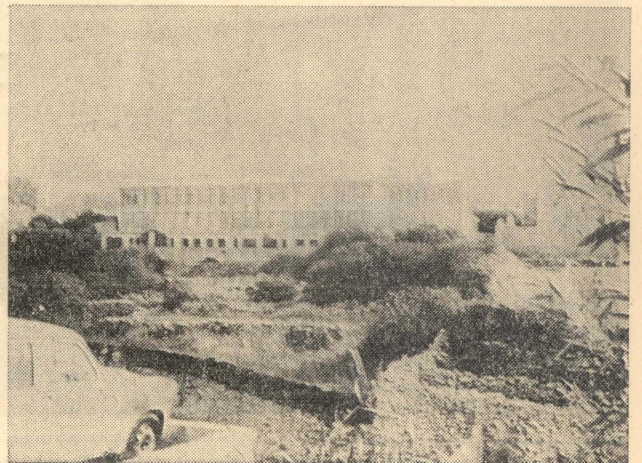
Fil-Birgu, dan l-aħħar, saru u qed isiru diversi xoġhlijiet ta' siwi kbir għal-lokal. Infethet triq li tgħaqqad il-Birgu max-xatt tal-Kalkara (ara r-ritratt fl-aħħar paġna). Ġew attrezzati l-imħażen tad-dgħajjes tar-regatta, u nbriet skola ġdida u ground tal-football fil-viċin.

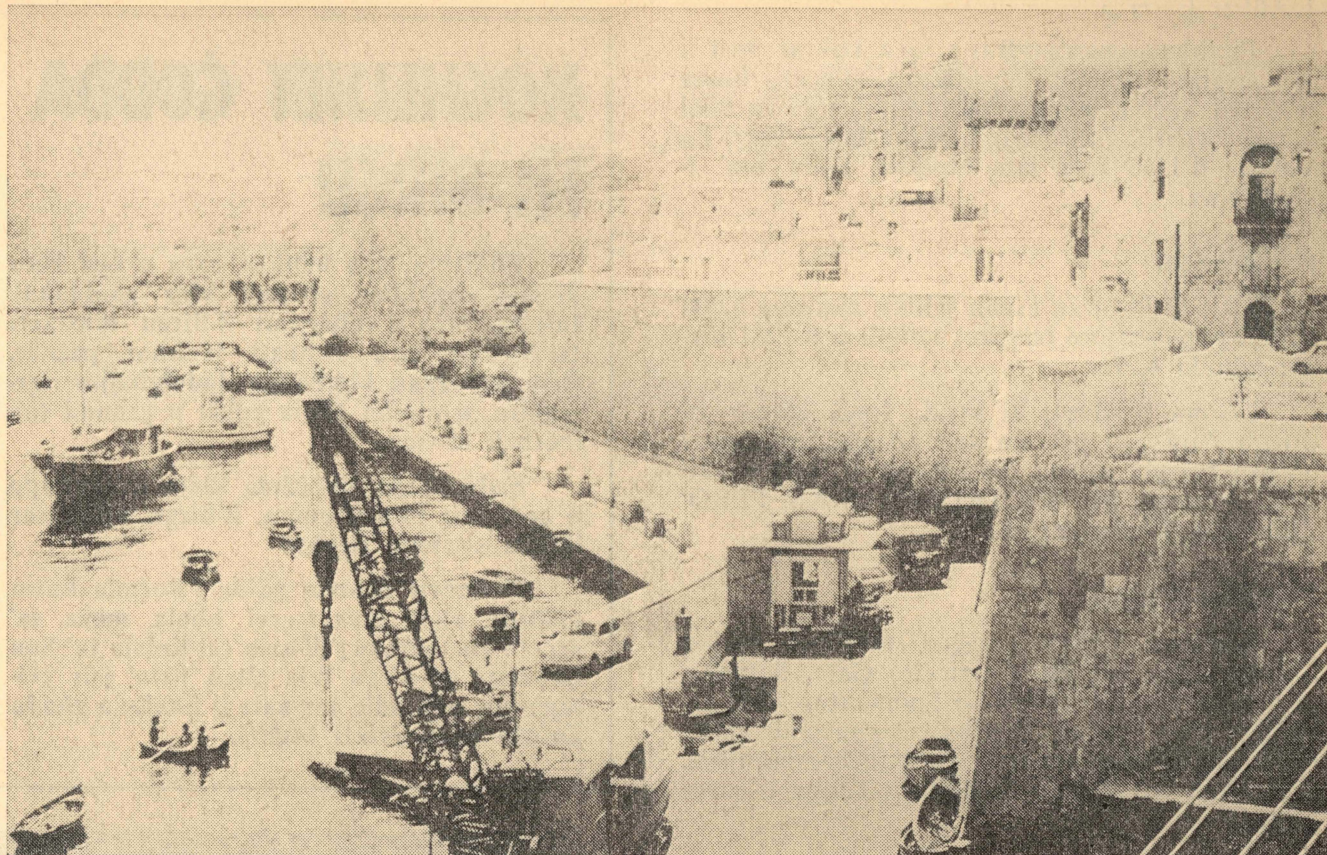
Sadanittant, fil-hidma kbira ta' żvilupp li qed issir fil-Kottonera, il-Birgu wkoll ser imissu s-sehem tiegħu:

Il-proġett tat-triq ġdida f'Bormla huwa maħsub ukoll biex iservi bħala mezz ta' aċċess għall-inħawi fil-qrib tal-Knisja ta' San Lawrenz tal-Birgu fejn għad jista' jsir żvilupp jew użu ġdid tax-xatt li bħalissa għadu jintuża mis-servizzi Inġliżi.



(Fuq) L-imħażen tad-dgħajjes tar-Regatta u (taħt) Skola ġdida fil-viċin.





▲ FTIT taz-żmien ilu infethet triq li tgħaqquad il-Birgu max-xatt tal-Kalkara.

U PERMEZZ tal-proġett il-ġdid, ser issir triq ġdida li tgħaqquad il-Birgu max-xatt ta' Bormla. ▼

